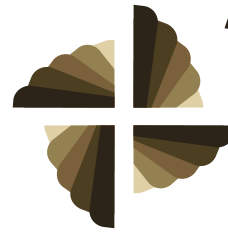


dy'Gwener, 17^{ves} a vis Me 2019
14.00-16.00



AKADEMI KERNEWEK

Lys Kernow, Truru
Steval – 2N.06

Rol Negys | Agenda

1. Diharesow (*Apologies*)
2. Kovnotennow an kuntelles 29/03/2019
3. Maters ow sordya (a-der maters kampollys a-woles)
4. Savla an Akademi (*status of the Akademi*):
 - Ombrofyans CIO (CIO application)
 - Nessa kammow rag 2019/20 (next steps): 1. Skills audit, 2. Policy and process for appointing trustees and panel members, 3. Policies that will be required for the Akademi's work
5. Towlargh (*budget*)
 - 2018/19
 - 2019/20
6. Kesoberi gans Pennskol Karesk (*Collaboration with Exeter University*)
 - Daswel an Fondyans – Review of the Institute
7. Nowydhheansow an Panellow (*Panel updates*)
 - Gerlyver (*Dictionary*)
 - Gerlyver warlinen – Bangor/Satzooma
 - Recommendations from discussion group
 - Use of diacritics
 - Henwyn-Tylleryow (*Place-names*)
 - Place name website
 - St Just booklet
 - Map of Europe
 - Schools

- Termonieth (Terminology)
 - Work programme priorities —a) rugby, b) compass/navigation, c) arithmetic, d) 10,000 commonly used words
 - Process and resources
 - Hwithrans (*Research*)
 - Ongoing requests
8. Steus an FSS (*Specification for the SWF*)
9. Keskomunyans (*Communications*)
 - Launch of online dictionary
 - Decisions of the Board
10. Negys aral (*AOB*)
11. Nessa kuntelles
 - 19 July 2019
 - 20 Sep 2019



Bord Dyghtyans Management Board

Kovnotyansow an kuntelles synsys: dy'Gwener 17 mis Me 2019

Draft Minutes of the meeting held: Friday 17 May 2019

Attendees: J Edmondson, K George, P Hodge, J Lowe, S Margetts, G Parry, M Pierce, E Tackley

In attendance: M Trevethan, S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow (Apologies) J German, G Tregidga	
2	Kovnotennow an kuntelles 29/03/2019 (Minutes of the meeting 29/03/2019) Agreed	
3	Maters ow sordya (a-der maters kampollys a-woles) Covered in the agenda below.	
4	Savla an Akademi (Board development)	

Tamzyn Smith had recommended an audit model used by the Cornwall Museums Partnership (CMP); if need be they could be hired to provide assistance with the internal governance work.

ACTION: MT to coordinate the Akademi audit and contact CMP to request the skills model. **MT**

ACTION: SM to provide a skills model used by schools management. **SM**

A decision on how to proceed would be deferred until the next management board.

Policy and process for appointing trustees and panel members

#	Item	Action
----------	-------------	---------------

The current Charitable Incorporated Organisation (CIO) application outlines the some processes for appointing trustees.

ACTION: MT to bring the CMP skills model and existing AK documentation to the next meeting.	MT
--	-----------

Committees

Additional documentation is required for the:

- Complaints and appeals;
- Finance committee
 - Including processes for cheque signatories, travel expenses and catering expenses.

Papers to be sent out in advance of the next meeting to give trustees an opportunity to prepare. Room to be booked for three hours, instead of two.

5 Towlargh (Budget)

a 2018/19

An end of year budget report for 2018/19 was not finished before the meeting.

ACTION: SR to produce an AK budget summary for the 2018/19 financial year.	SR
---	-----------

b 2019/20

MT confirmed £20k had been allocated to AK for the 2019/20 financial year.

6 Kesoberi gans Pennskol Karesk (Collaboration with Exeter University)

The Akademi has not been asked to provide the opening proclamation at the Falmouth University graduation ceremonies this year. This is thought to be due to a change of event format.

7 Nowydhheansow a-dhiworth an Panellow (Panel updates)

#	Item	Action
---	------	--------

a Gerlyver (Dictionary)

Work on the new online dictionary had progressed well over the past month. Aiming to have a version ready to launch by Speak Cornish Week on Saturday 15 June.

As a bonus feature, Bangor University have linked the recent Terminology panel's work on flower names, automatically linking to images from Wikimedia.

Recommendations

At the meeting on 18 February 2019, Board members resolved to not show International Phonetic Alphabet (IPA) in future dictionaries produced by the Akademi. IPA information will be retained in the database but not published. Instead, the Akademi will prioritise the development of sound files to be made available with the online dictionary as feedback from students has indicated that this would be more accessible to users.

Agreed.

Use of diacritics

MT presented a document including points discussed by the Dictionary panel, including a number of recommendations to the Board.

The 2013 Review Board proposed that diacritics could be used "in pronunciation guides, dictionaries and teaching materials if the author so wishes", recognising the importance of a standardised approach "to ensure that such diacritics as are chosen are properly defined and used consistently".

ALL

Decision: The Board agreed that no diacritics would be used in any version of the AK SWF dictionary. The SWF Spec allows for individual authors to use diacritics in their own materials and for these to have consistency, but diacritics will not be used in resources published by the Akademi.

b Henwyn-Tylleryow (Place-names)

The St Just Place-names list was almost completed, with four remaining to be discussed by email.

The Cornish Language Office had been asked to look at mapping

#	Item	Action
	<p>where certain place-name elements occur, such as <i>goon</i> 'down, moor'. A trial is planned for the St Just in Penwith area, possibly in time to be included in the St Just Gorsedh booklet.</p> <p>As of 17 May 2019, the Signage Panel had completed 5,287 place-name and 2,361 street name translations.</p>	
c	Termonieth (Terminology)	
	PH gave thanks to JE for deputising at recent Terminology meetings.	
	Recent term lists worked on includes tree species (including Latin names), wrestling and rugby. Thanks were given to Rod Lyon for providing the list of rugby terms to the panel.	
	ACTION: JE to send through the completed list of rugby terms.	JE
	ACTION: MT to send the compass points paper produced by Rod Lyon in 2013 to the Terminology panel.	MT
	The paper "A system of decimal counting" by Steve Harris to be reviewed by the board; the additional section of arithmetical terms could be sent directly to Terminology for consideration.	
	ACTION: Board to review the paper on decimal counting and return comments to the Cornish Language Office.	ALL
d	Hwithrans (Research)	
	Research was asked to discuss the spelling 'ash (tree)' in SWF; collective: <i>onn</i> and the singulative: <i>onen</i> .	
8	Steus an FSS (Specification for the SWF)	
	DEFERRED	
9	Keskomunyans (Communications) – Skians conference	
	The Board discussed releasing a public announcement for the launch of the online dictionary. A summary of recent decisions was also suggested, either after each meeting or every quarter, explaining agreements around grammar, new words and place-names.	
	ACTION: MT & SR to review the format of AK Board minutes with a view to publishing AK decisions on the AK website more clearly.	MT/SR
10	Negys aral (AOB)	

#	Item	Action
---	------	--------

The Celtic Knot conference will take place on Thursday 4 and Friday 5 July 2019. Bangor University is expected to discuss speech and Celtic language technology. Tickets are £50 per day.

11 Dydh an kunteles nessa (Date of next meeting)

- TBC July
- 13 September 2019